

## Table of contents

Introduction: The sociological turn in translation and interpreting studies <i>Claudia V. Angelelli</i>	1
The sociology of translation and its “activist turn” <i>Michaela Wolf</i>	7
Political dissidents as translators, editors, and publishers <i>Nitsa Ben-Ari</i>	23
“The sheikh of the translators”: The translation methodology of Hunayn ibn Ishaq <i>Ghada Osman</i>	41
<i>The Art of War</i> in retranslating Sun Tzu: Using cultural capital to outmatch the competition <i>Zhongwei Song</i>	57
Italy’s other Mafia: A journey into cross-cultural translation <i>Giuditta Caliendo</i>	73
Translators in international organizations: A special breed of high-status professionals? Danish EU translators as a case in point <i>Helle V. Dam and Karen Korning Zethsen</i>	93
Power in face-to-face interpreting events <i>Ian Mason and Wen Ren</i>	115
Notes on contributors	135
Index	139